

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/14789
11 December 1981
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВРЕМЕННЫХ СИЛАХ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В ЛИВАНЕ

(за период с 16 июня по 10 декабря 1981 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 2
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ	3 - 15
А. Состав и командование	3 - 9
В. Дислокация	10 - 15
II. АДМИНИСТРАЦИЯ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ	16 - 27
А. Размещение	17
В. Связь	18
С. Материально-техническое обеспечение	19 - 27
III. ФУНКЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ	28 - 52
А. Руководящие принципы и круг полномочий	28
В. Сотрудничество с ОНВУП	29
С. Контакты со сторонами	30 - 31
D. Положение в южной части Ливана и деятельность ВСООНЛ	32 - 51
E. Гуманитарная деятельность	52
IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	53
У. ЗАМЕЧАНИЯ	54 - 64

Приложение: Карта развертывания ВСООНЛ по состоянию на
декабрь 1981 года

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе содержится отчет о событиях, касающихся функционирования Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), за период с 16 июня 1981 года по 10 декабря 1981 года. Цель настоящего доклада состоит в том, чтобы дать Совету Безопасности полное представление о деятельности ВСООНЛ, осуществляемой в соответствии с мандатом, установленным Советом в его резолюциях 425 (1978) и 426 (1978) и продленным или подтвержденным резолюциями 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979), 459 (1979), 467 (1980), 474 (1980), 483 (1980) и 488 (1981). Последний раз мандат Сил был продлен, согласно резолюции 488 (1981) Совета Безопасности, на период в шесть месяцев до 19 декабря 1981 года.

2. Описание деятельности ВСООНЛ со времени их создания и до 15 июня 1981 года содержится в моих периодических докладах Совету Безопасности об этих Силах (S/12845, S/13026, S/13584, S/13691, S/13994, S/14295 и S/14537).

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

A. Состав и командование

a) Состав

3. Состав ВСООНЛ по состоянию на 10 декабря 1981 года был следующим:

Пехотные батальоны

Гана	377
Ирландия	601
Непал	430
Нигерия	696
Нидерланды	810
Норвегия	660
Сенегал	561
Фиджи	628

Комендантская группа штаба

Гана	99
Ирландия	51

Подразделения материально-технического обеспечения

Италия	34
Норвегия	171
Франция	738
Швеция	144

Итого 6 000

4. Помимо вышеперечисленного персонала ВСООНЛ пользуется услугами 85 военных наблюдателей Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия в Палестине (ОНВУП). Эти наблюдатели находятся под оперативным управлением командующего ВСООНЛ.

b) Командование

5. Командование ВСООНЛ по-прежнему осуществляется генерал-лейтенантом Уильямом Каллагеном.

c) Смена контингентов

6. За отчетные шесть месяцев была произведена полная смена всех контингентов, за исключением непальского батальона, смена которого произойдет в декабре 1981 года и в январе 1982 года.

d) Потери

7. В течение рассматриваемого периода восемь военнослужащих из состава Сил погибли и 23 были ранены. Из умерших военнослужащих двое было убито в результате военных действий (см. пункт 36 ниже), а другие умерли в результате несчастных случаев или естественной смертью. Из числа раненых 7 человек были ранены в результате враждебных действий, а другие - в результате несчастных случаев.

8. С момента создания ВСООНЛ скончалось 70 военнослужащих Сил, из которых 33 человека погибли в результате обстрела и взрывов мин, 27 - в результате несчастных случаев и 10 человек умерли естественной смертью. В результате вооруженных столкновений, обстрелов и взрывов мин было ранено около 110 человек.

e) Дисциплина

9. Дисциплина, преданность и поведение личного состава ВСООНЛ, а также военных наблюдателей ОНВУП, приданных Силам, которые продолжают службу в трудных и часто опасных условиях, делают честь им самим, их командирам и их странам.

В. Дислокация

10. Чтобы предотвратить проникновение вооруженных элементов (главным образом Организации освобождения Палестины (ООП) и Ливанского национального движения), ВСООНЛ продолжали передислокацию некоторых из своих подразделений и создание, по мере необходимости, контрольно-пропускных пунктов и наблюдательных постов. Кроме того, чтобы не допустить вторжения сил де-факто (христианская милиция и связанные с ней отряды) в район ВСООНЛ, было произведено усиление патрулирования, а также мер по охране деревень, которым больше всего угрожает нападение сил де-факто. Была создана система по обзору постоянно изменяющейся обстановки и по скорейшему принятию контрмер. Были приняты дополнительные оборонные меры для охраны штаба Сил в Эн-Накуре.

11. Военные наблюдатели ОНВУП, объединенные в Группу наблюдателей в Ливане (ГНЛ), по-прежнему обслуживали пять наблюдательных постов ("Лэб", "Хин", "Рас", "Мар", "Хиам") на ливанской части вдоль демаркационной линии перемирия 1949 года между Израилем и Ливаном (ДЛП). Кроме того, шесть групп ОНВУП помогают ВСООНЛ в выполнении их задач. Одна группа базируется в Метулле (Израиль) для поддержания связи с Силами обороны Израиля (ИДФ) в этом районе, а также с силами де-факто; группа в Тире поддерживает связь с местными представителями ООП, Ливанским национальным движением и АМАЛ (Ливанской шиитской военизированной организацией); имеются также четыре мобильные группы, задача которых - предотвращать и расследовать инциденты и обеспечивать связь.

12. В настоящее время ВСООНЛ дислоцированы следующим образом (см. прилагаемую карту):

- a) штаб Сил расположен в Эн-Накуре;
- b) сенегальский батальон дислоцирован в северной части западного сектора со штабом в Мараке;
- c) фиджийский батальон дислоцирован в южной части западного сектора со штабом в Кане;
- d) нигерийский батальон дислоцирован в северной части центрального сектора со штабом в Таир-Зибне;
- e) голландский батальон дислоцирован в юго-западной части центрального сектора со штабом в Харисе;
- f) ирландский батальон дислоцирован в юго-восточной части центрального сектора со штабом в Тибнине;

g) ганский батальон дислоцирован в восточной части центрального сектора со штабом в Кафр-Дунине;

h) непальский батальон дислоцирован в западной части восточного сектора со штабом в Блате;

i) норвежский батальон дислоцирован в восточной части восточного сектора со штабом в Эбель-эс-Саки;

j) комендантская группа штаба, состоящая из ганских и ирландских солдат, базируется в Эн-Накуре;

к) французское подразделение материально-технического обеспечения расположено в Эн-Накуре;

л) французская саперная рота расположена в Эль-Хиннийе;

м) норвежская ремонтная рота размещена в окрестностях Тибнина;

н) итальянское вертолетное подразделение базируется в Эн-Накуре;

о) шведская медицинская рота расположена в Эн-Накуре;

п) Группа наблюдателей в Ливане (ГНЛ) базируется в Эн-Накуре;

q) караульное подразделение ВСООНЛ расквартировано в казармах в Тире. Оно по-прежнему состоит из 45 человек, выделяемых из состава одного батальона и формируется с двухнедельной ротацией на базе всех пехотных батальонов, входящих в состав Сил;

р) рота военной полиции базируется в Эн-Накуре; она действует в районе операций ВСООНЛ и, когда это необходимо, за его пределами.

13. Число военнослужащих всех рангов в подразделении Ливанской национальной армии, находящемся под оперативным управлением командующего ВСООНЛ, составляет 1 350 человек. Его штаб размещается в Арзуне; более мелкие подразделения приданы батальонам ВСООНЛ в западном и центральном секторах. Начиная с октября в северных секторах, где дислоцируются непальский и норвежский батальоны, также было размещено пехотное подразделение в составе трех офицеров и 67 военнослужащих других рангов. В казармах в Тире также расквартирован один пехотный взвод. Все подразделение в целом привлекается к патрулированию и комплектованию наблюдательных постов и контрольно-пропускных пунктов вместе с ВСООНЛ. Я с большим сожалением вынужден сообщить, что трое военнослужащих этого подразделения были ранены, и один из них позже скончался, когда 2 декабря при рытье траншей в Арзане взорвалась кассетная бомба.

14. Ливанская саперная рота, размещенная в Арзуне, продолжает заниматься ремонтом имеющихся зданий и строительством укрытий. Она также осуществляет проекты в интересах гражданского населения в районе операций ВСООНЛ. Предусматривается, что один саперный взвод ливанской армии будет придан французской саперной роте для совместных операций. Отсутствие надлежащего инженерного оборудования в подразделениях ВСООНЛ и в ливанском саперном подразделении препятствует быстрому выполнению инженерных работ. В настоящее время принимаются меры для повышения уровня технической оснащенности.

15. Было значительно укреплено взаимодействие между ВСООНЛ и Ливанскими силами внутренней безопасности (ИСФ). Проводятся регулярные координационные совещания для определения первоочередных задач и выработки совместной программы действий. ИСФ осуществляют самостоятельное патрулирование, а также организуют мобильные контрольно-пропускные пункты в тесной координации и взаимодействии с ВСООНЛ, а также оказывают помощь в проведении специальных расследований, представляющих взаимный интерес.

II. АДМИНИСТРАЦИЯ И МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

16. Несмотря на все еще имеющиеся трудности в области администрации и материально-технического обеспечения был принят ряд мер, способствующих разрешению проблем, стоящих перед ВСООНЛ.

A. Размещение

17. Осуществление программы строительства зданий из сборных секций для ВСООНЛ идет по плану, и предстоящей зимой все войска будут расквартированы в помещениях стационарного типа. Для усиления безопасности личного состава ВСООНЛ вокруг этих зданий, как это необходимо, возводятся защитные ограждения из пуленепробиваемых материалов, которые предохраняют также и от взрывной волны. К настоящему времени уже завершено возведение 17 заграждений и ведутся работы по возведению еще 30. Были заключены подряды на строительство мастерских в районе расположения непальского батальона, складов боеприпасов в районах расположения ганского, непальского и норвежского батальонов, семи холодильных установок в различных местах района операций, включая Эн-Накуру, и станции технического обслуживания в Эн-Накуре.

B. Связь

18. К настоящему времени полностью закончена установка оборудования связи, полученного из запасов Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВСООН). Заказанное ранее дополнительное оборудование уже поступило, и в течение ближайших месяцев будет завершён монтаж автоматической телефонной системы, соединяющей штаб ВСООНЛ со всеми батальонами, с Бейрутом и с СООННР.

C. Материально-техническое обеспечение

19. Материально-техническое обеспечение ВСООНЛ по-прежнему осуществлялось штабным отделом материально-технического обеспечения, французским батальоном материально-технического обеспечения, норвежским ремонтным подразделением, шведской медицинской ротой, итальянским вертолетным крылом и ганским саперным взводом.

20. В течение рассматриваемого периода на материально-техническом обеспечении Сил по-прежнему сказывалась задержка с доставкой материалов и запчастей. Наряду с усилиями по расширению оперативных возможностей ВСООНЛ приходилось сохранять ограничения на расход горючего. Пришлось принять специальные меры для решения создавшихся трудностей, особенно в середине июля, когда была перекрыта дорога, пролегающая вдоль побережья.

21. Для проведения более широких обзоров состояния рынка и расширения поставок из Ливана было дополнительно укреплено подразделение ВСООНЛ по поставкам в Бейруте. В настоящее время 95 процентов авиационного топлива и других нефтепродуктов закупается в Ливане, равно как около 80 процентов свежих фруктов и овощей. Поставки скоропортящихся продуктов и замороженного мяса из Кипра по-прежнему осуществляется через Хайфу. Остальные грузы доставляются через Бейрут, за исключением непродолжительного периода во время военных действий в июле месяце, когда доставка грузов осуществлялась через Хайфу.

22. Автомобильный парк, который в основном принадлежит контингентам, причем часть машин находится в эксплуатации более двадцати лет, по-прежнему вызывает серьезные проблемы ремонта. Поставки запчастей, осуществленные недавно в рамках чрезвычайной ремонтной программы, несколько улучшили положение и позволили ВСООНЛ отремонтировать большое число транспортных средств на вторичном уровне. В целях определения количества транспортных средств, ремонт которых экономически нецелесообразен, в эти подразделения были направлены две инспекционные группы, одна из Франции, другая из Норвегии. Их доклад ожидается к концу нынешнего года.

23. Водоснабжение по-прежнему остается неудовлетворительным, и ВСООНЛ в сотрудничестве с ливанскими властями и ЮНИСЕФ продолжает свои усилия по улучшению снабжения водой как в Эн-Накуре, так и в районах расположения батальонов.

24. В течение рассматриваемого периода французская саперная рота обезвредила 145 снарядов, мин и гранат и 114 кассетных бомб. Она также разминировала 31 000 кв. метров минных полей и уничтожила 250 патронов к стрелковому оружию. Ее стройвзвод вынул 36 000 куб. м грунта для выравнивания площадок под строительство зданий из сборных конструкций, укрытий, водяных резервуаров и дорог.

25. Госпиталь ВСООНЛ в Эн-Накуре, функционирование которого осуществляется шведской медицинской ротой, по-прежнему обеспечивал медико-санитарное обслуживание Сил. При отсутствии других служб госпиталь совместно с медпунктами батальонов также продолжал оказывать по мере необходимости медицинскую помощь местному населению. В течение этого периода поликлинику посетили 4 478 пациентов - 2 176 военнослужащих ВСООНЛ и 2 302 гражданских ливанца. За этот же период госпиталь принял и провел лечение 402 пациентов - 204 военнослужащих ВСООНЛ и 198 гражданских ливанцев. В двух операционных залах хирургического отделения госпиталя было проведено 226 операций - 150 несложных хирургических операций и 76 сложных хирургических операций. В целом в госпитале была проведена 1 961 рентгеноскопия. Зубной врач госпиталя принял 1 120 пациентов. Лаборатория госпиталя осуществила 3 000 химических и 2 300 бактериологических анализов. Кроме того, в медпунктах батальонов ВСООНЛ оказывалась помощь для гражданских лиц в объеме 3 500 человек ежемесячно.

26. Как и в прошлом, личный состав ВСООНЛ или ливанские гражданские лица, получившие ранение в этом районе в результате военных действий или несчастных случаев, эвакуировались ВСООНЛ в госпиталь в Эн-Накуре. В течение отчетного периода было проведено 45 медицинских эвакуаций вертолетом, 11 из них в ночное время, и 8 эвакуаций санитарно-транспортными средствами. Больница "Рамбам" в Хайфе по-прежнему принимает тяжелобольных, лечение которых невозможно провести в госпитале ВСООНЛ. В этой связи вновь выражается признательность правительству Израиля за помощь, которую оказывают израильские органы здравоохранения для лечения раненых среди личного состава ВСООНЛ, особенно в больнице "Рамбам". В течение рассматриваемого периода медицинский персонал ВСООНЛ продолжал тесно сотрудничать с ливанскими властями и ЮНИСЕФ по улучшению качества медицинского обслуживания населения, проживающего в этом районе.

27. Помимо медицинских эвакуаций, упомянутых выше, итальянское вертолетное крыло перевезло в общей сложности 3 243 человека. В течение июля месяца, когда сухопутные дороги в Бейрут были отрезаны в результате военных действий в этом районе, это крыло перевезло 9 тонн материалов из Бейрута в Эн-Накуру. Во время чрезвычайных медицинских эвакуаций вертолет, как правило, появлялся в воздухе через 2-3 минуты после того, как поступал запрос, и в некоторых случаях полеты приходилось совершать со значительным риском для экипажей вертолетов и сотрудников госпиталя.

III. ФУНКЦИИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ СИЛ

A. Руководящие принципы и круг полномочий

28. ВСООНЛ продолжали действовать в соответствии с руководящими принципами, изложенными в моем докладе (S/I2611) от 19 марта 1978 года об осуществлении резолюции 425 (1978) Совета Безопасности, который был одобрен Советом в его резолюции 426 (1978). Согласно этому докладу, деятельность ВСООНЛ была разбита на два этапа. На первом этапе Силы должны были подтвердить уход израильских сил с ливанской территории до международной границы. После достижения этого ВСООНЛ должны были создать и поддерживать район операций. В этой связи в задачу Сил входило наблюдение за прекращением военных действий, обеспечение мирного характера района операций, контроль за передвижением и оказание помощи правительству Ливана в восстановлении его правления в этом районе.

B. Сотрудничество с ОНВУП

29. Военные наблюдатели ОНВУП продолжали оказывать помощь ВСООНЛ и сотрудничать с ними в выполнении их задач в соответствии с порядком, который описан в моих докладах от 12 января 1979 года (S/I3026, пункт 14), 12 июня 1980 года (S/I3994, пункты 26 и 27), 12 декабря 1980 года (S/I4295, пункт 26) и 16 июня 1981 года (S/I4537, пункты 33 и 34).

C. Контакты со сторонами

30. С целью дальнейшего осуществления мандата ВСООНЛ в течение рассматриваемого периода поддерживались контакты с заинтересованными сторонами как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и в самом районе. В этих целях генерал Каллаген и его старшие должностные лица постоянно поддерживали контакты со сторонами по вопросам, касающимся дислокации и функционирования Сил. Помимо этого, в соответствии с резолюцией 488 (1981) Совета Безопасности для оказания помощи правительству Ливана в разработке совместной поэтапной программы деятельности, которая должна быть проведена в целях полного осуществления резолюции 425 (1978), имели место регулярные встречи с ливанскими должностными лицами, и в частности с командующим армией. В районе операций представители ВСООНЛ по мере необходимости проводили переговоры и консультации с различными вооруженными группировками с целью обеспечения нормального функционирования Сил и уменьшения риска конфронтации и вооруженных столкновений. Эти контакты обычно проводились представителями штаба ВСООНЛ посредством групп военных наблюдателей, а также командирами батальонов.

31. В Иерусалиме начальник штаба ОНВУП генерал-майор Эрскин и его старшие должностные лица, по мере необходимости, поддерживали с израильскими властями контакты по вопросам, касающимся ВСООНЛ. В Бейруте штаб-квартира ИЛМАК продолжала функционировать в качестве отделения связи для ВСООНЛ. Г-н Икбал А. Ахунд, который в настоящее время работает в Бейруте в качестве координатора помощи в целях восстановления и развития Ливана, поддерживал контакты с ливанскими властями и представителями различных заинтересованных групп, в том числе ООП, в целях добиться более правильного понимания и поддержки в выполнении мандата ВСООНЛ. По-прежнему весьма полезными для ВСООНЛ были услуги директора информационного центра Организации Объединенных Наций в Бейруте г-на Самира Санбара.

D. Положение в южной части Ливана и деятельность ВСООНЛ

32. Положение по состоянию на 15 июня 1981 года было описано в моем последнем периодическом докладе (S/I4537). После рассмотрения этого доклада Совет Безопасности принял 19 июня 1981 года резолюцию 488 (1981), в которой он возобновил мандат ВСООНЛ на новый шестимесячный период и подтвердил свою решимость добиться полного осуществления мандата ВСООНЛ во всем районе операций, вплоть до международно признанных границ, в соответствии со сферой полномочий и руководящими принципами, изложенными и подтвержденными в соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Несмотря на активные усилия, предпринимавшиеся как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и на местах, основные причины, препятствующие выполнению мандата, по существу не изменились со времени представления последнего доклада.

33. В течение рассматриваемого периода деятельность вооруженных элементов, сил де-факто и ИДФ внутри и около района операций ВСООНЛ, продолжалась. В середине июля наблюдалась серьезная вспышка военных действий, охвативших районы, не находящиеся под контролем ВСООНЛ, что стало причиной притока в район ВСООНЛ населения из других частей Ливана, стремящегося обрести безопасность. Организация Объединенных Наций, как в Центральных учреждениях, так и в самом районе, принимала непосредственное участие в выработке договоренностей, приведших к прекращению огня 24 июля (см. пункты 45-46 ниже). Помимо этого, ВСООНЛ содействовали устранению трудностей, с которыми столкнулось гражданское население в результате перекрытия дорог и разрушения мостов через реку Литани.

а) Инциденты с участием вооруженных элементов

34. В моем последнем периодическом докладе я указывал на попытки вооруженных элементов занять новые позиции в некоторых частях района ВСООНЛ в дополнение к тем позициям, которые они занимали раньше (S/I4537, пункт 43). ВСООНЛ по-прежнему предпринимали активные усилия по ликвидации этих позиций и добивались помощи со стороны ООП. Однако эти усилия пока не дали нужных результатов. Кроме этого, некоторые вооруженные элементы до сих пор пытаются установить свое присутствие и в отдельных секторах района расположения сенегальского батальона. Эти попытки обостряют напряженность в данном районе и в некоторых случаях приводят к столкновениям между сторонниками различных фракций. ВСООНЛ внимательно следят за позициями, которые до сих пор занимают вооруженные элементы, и, пока эти позиции не ликвидированы, ВСООНЛ установили пристальное наблюдение за ними с целью обеспечения того, чтобы они не использовались в тактических или боевых целях.

35. Патрульные подразделения ВСООНЛ по-прежнему задерживали или не допускали группы вооруженных элементов в свой район: 2 такие группы были остановлены во второй половине июня, 12 - в июле, 6 - в августе,

/...

1 - в сентябре, 4 - в октябре, 3 - в ноябре и ни одной - в начале декабря. Предпринимались неоднократные попытки проникнуть в район дислокации ВСООНЛ или передвигаться по нему со стороны отдельных лиц, которые имели при себе оружие или были в военной форме или которые не позволяли проводить обыск в их автомашинах. Эти лица останавливались на контрольно-пропускных пунктах ВСООНЛ, а их оружие конфисковывалось. В течение июня было задержано 89 таких лиц, и у них было конфисковано 108 единиц оружия. Соответствующие цифры в июле составляли 175 лиц и 189 единиц оружия. В августе - 95 лиц и 40 единиц оружия, в сентябре - 18 лиц и 30 единиц оружия, в октябре - 90 лиц и 56 единиц оружия, в ноябре - 27 лиц и 38 единиц оружия и в начале декабря - 15 человек и 6 единиц оружия. В некоторых случаях на контрольно-пропускных пунктах создавалась напряженность вследствие отказа отдельных лиц подчиниться ВСООНЛ.

36. Ниже перечислены некоторые из наиболее серьезных инцидентов с участием вооруженных элементов и ВСООНЛ:

- i) 18 июня солдаты фиджийского батальона, которые прокладывали телефонную связь в районе Вади-Джилу, были обстреляны из реактивных гранатометов, крупнокалиберных пулеметов и винтовок вооруженными элементами Ливанского национального движения, и в результате чего был ранен один фиджийский солдат. Вооруженные элементы потребовали вывода фиджийских подразделений из данного месторасположения, но это требование было отвергнуто ВСООНЛ. Создавшаяся обстановка была разряжена после проведения переговоров.
- ii) 19 июня на контрольно-пропускном пункте фиджийского батальона одному из членов Ливанского национального движения было отказано во въезде на территорию, поскольку он был одет в военную форму и имел при себе оружие. Некоторое время спустя вооруженные элементы различных ливанских и палестинских фракций окружили этот контрольно-пропускной пункт. Они открыли огонь, и один фиджийский солдат был ранен. В ходе последовавшей за этим перестрелки три фиджийских солдата были захвачены и увезены. Позднее было установлено локальное прекращение огня. Когда проходили переговоры с представителем ООП по связи, двое захваченных солдат были убиты. Третий, офицер, после жестоких побоев смог совершить побег. Председатель Совета Безопасности в своем заявлении от 25 июня 1981 года (см. S/14572) осудил убийство двух фиджийских солдат.
- iii) 28 июня вооруженная группа совершила нападение из засады на заместителя начальника штаба ВСООНЛ во время его поездки в фиджийский сектор. Сопровождавшая его машина была обстреляна, и был ранен один ганский солдат. ВСООНЛ провели расследование, в ходе которого не удалось установить, какая группа виновна в этом инциденте.

- iv) 9 октября неизвестные лица совершили из засады нападение на начальника штаба ВСООНЛ, который совершал поездку между Таир-Зибна и Джавайя. Начальник штаба был ранен в плечо, водитель автомобиля также получил ранение. 17 октября после лечения они были репатриированы. В ходе расследования, проведенного ВСООНЛ, не было получено четких доказательств для установления тех, кто участвовал в этой засаде.
- v) 10, 22 и 23 октября голландские патрули задерживали вооруженные группы Демократического фронта освобождения Палестины (ДФОП). 25 октября норвежский патруль обнаружил вооруженную группу ДФОП к северу от Рашайя-Эль-Фукхар. В ответ на предупредительные выстрелы подразделений ВСООНЛ эта группа открыла огонь. В ходе последовавшей перестрелки один из членов проникшей группы был убит, один был захвачен и двое покинули этот район. 26 октября элементы ДФОП открыли огонь по двум норвежским позициям. Два норвежских солдата получили ранения.
- vi) 1 ноября вооруженные элементы Ливанского национального движения совершили 4 выстрела из миномета и около 200 выстрелов из крупнокалиберного пулемета вблизи позиции, занимаемой голландским подразделением к западу от Сиддикина. Приблизительно в это же время на проезжавших в автомашине трех офицеров ирландского батальона было совершено нападение из засады вооруженными элементами этой же группы, которые открыли огонь из реактивного гранатомета и совершили 40-50 выстрелов из винтовок, вынуждая автомобиль остановиться между Сиддикином и Кана. Тем временем две машины голландского батальона, совершавшие обычную перевозку почты в Бейрут, были остановлены на занятом вооруженными элементами контрольно-пропускном пункте, который расположен непосредственно к северу от реки Эль-Литани; четыре голландских солдата подверглись получасовому задержанию.

37. В течение рассматриваемого периода различные позиции ВСООНЛ и личный состав подвергались открытому огню со стороны вооруженных элементов. В общей сложности было зарегистрировано 24 таких инцидента.

в) Инциденты с участием сил де-факто

38. Помимо своего штаба в Эн-Накуре, ВСООНЛ создали 16 позиций в анклав. Кроме того, были сохранены пять наблюдательных постов, первоначально созданных ОНВУП в 1972 году в соответствии с консенсусом Совета Безопасности; эти посты укомплектованы наблюдателями ОНВУП и ГНЛ, которые находятся под оперативным управлением командующего ВСООНЛ. В течение рассматриваемого периода силы де-факто по-прежнему оказывали сопротивление и препятствовали дальнейшему развертыванию ВСООНЛ в анклав.

39. В отношении ограничения свободы передвижения персонала ВСООНЛ и ОНВУП в анклав не произошло никаких изменений. Таким образом, персонал ВСООНЛ мог передвигаться в анклав только по понедельникам, средам, четвергам и пятницам в целях пополнения своих запасов, а наблюдатели ОНВУП могли передвигаться только по понедельникам и четвергам в целях материально-технического снабжения, причем только по главной дороге. Ограничение свободы передвижения наблюдателей резко сузило их оперативные возможности и уменьшило их возможности по наблюдению за положением в пограничном районе. ВСООНЛ и ОНВУП продолжают свои усилия по исправлению этого положения, чтобы наблюдатели могли в полной мере выполнять свои обязанности, порученные им Советом Безопасности.

40. Как указывалось в моем предыдущем периодическом докладе (S/14537, пункт 48), силы де-факто оставили свою позицию в Джабаль-Басиле. Однако они продолжают занимать захваченные позиции в районе ВСООНЛ в Бейт-Яхуне, Блате, Эт-Тайибе и Ршафе.

41. Еще одна серьезная попытка захвата имела место в ночь на 13 ноября 1981 года, когда один танк и один бронетранспортер сил де-факто проникли для занятия позиции на высоте 880 вблизи Ат-Тири в районе ирландского батальона. Это произошло после взрыва к югу от Ршафа ранее в тот же день, в результате которого были убиты, как сообщалось, три члена сил де-факто. Эта позиция была немедленно окружена подразделением ирландского батальона. 14 ноября начались переговоры, в ходе которых силы де-факто сделали заявление, которое было отвергнуто ВСООНЛ, о том, что эта высота является частью анклава. Той же ночью провокационным действиям со стороны сил де-факто была подвергнута одна норвежская позиция к востоку от Эт-Тайибы, одна ганская позиция к востоку от Шакры, обе в анклав, и одна нигерийская позиция в Эт-Тайибе. Провокационным действиям был подвергнут также наблюдательный пост "Хин", расположенный на израильско-ливанской границе, а имевшееся на нем оборудование для наблюдения было изъято. 15 ноября силы де-факто предприняли попытку направить подкрепление своей группе на высоте 880. ВСООНЛ не допустили этого, но согласились предоставить на временной основе продовольствие и воду из гуманитарных соображений и с целью предотвратить столкновение. Во время переговоров провокационные действия распространились на Эн-Накуру, где перед воротами госпиталя ВСООНЛ силами де-факто на некоторое время был выставлен танк. 16 ноября все дороги в анклав, за исключением дороги вдоль побережья, были закрыты для ВСООНЛ. 17 ноября силы де-факто не позволили местному персоналу ВСООНЛ приступить к работе и заставили закрыться близлежащие магазины. Рано утром силами де-факто был взорван главный водопровод из Израиля в Эн-Накуру. После того как водопровод был восстановлен персоналом ВСООНЛ, его вновь подорвали. В течение этого дня силы де-факто блокировали дорогу, связывающую Эн-Накуру с Израилем на юге и с Тиром и Бейрутом на севере. Около 250 гражданских сотрудников ВСООНЛ остались в штабе ВСООНЛ без воды и надлежащих удобств. После переговоров с ИДФ и силами де-факто дорожные заслоны были сняты с прибрежной дороги 19 ноября, и вскоре после этого были открыты все остальные дороги для движения ВСООНЛ.

42. По состоянию на время составления доклада положение на высоте 880 не изменилось, и группа сил де-факто остается в окружении ВСООНЛ. Многочисленные попытки со стороны сил де-факто восполнить запасы и направить подкрепление были сорваны, хотя несколькими из пытавшихся удалось добраться до позиции, когда 29 ноября и ночью с 6 на 7 декабря силы де-факто открыли огонь с применением дымовых гранат, тяжелых пулеметов и стрелкового оружия для прикрытия своих передвижений. Командующий ВСООНЛ встретился с израильскими старшими должностными лицами, включая начальника штаба ИДФ, и просил их использовать свое влияние для ликвидации этой захваченной позиции. Было указано, что присутствие сил де-факто на высоте 880 является провокационным и рискует поставить под угрозу прекращение огня и что попытки направить подкрепление для этой позиции могут привести к серьезной конфронтации с ВСООНЛ.

43. В течение рассматриваемого периода было также много случаев, когда силы де-факто открывали огонь по позициям ВСООНЛ или по территории вблизи них. В общей сложности в течение этого периода было зарегистрировано 138 таких инцидентов.

с) Перестрелки через район ВСООНЛ

44. Как указывалось в моем последнем периодическом докладе (S/14537, пункт 52 (xvii)), число перестрелок через район ВСООНЛ значительно уменьшилось после 29 мая 1981 года, и относительное спокойствие сохранялось до 10 июля. В тот день израильские самолеты возобновили удары по целям в южной части Ливана к северу от района ВСООНЛ. Это привело к интенсивным перестрелкам между вооруженными элементами, с одной стороны, и ИДФ и силами де-факто, с другой. 13 и 14 июля продолжались широкомасштабные израильские воздушные удары. Вооруженные элементы открыли огонь по анклаву и северной части Израиля. 15 июля имела место особенно интенсивная перестрелка, во время которой обе стороны произвели в общей сложности около 1 000 артиллерийских, минометных и ракетных выстрелов. 16 и 17 июля израильские военные суда присоединились к обстрелу, который был интенсивным во всех секторах. 16 июля израильские самолеты нанесли удары по мостам на реках Эль-Захрани и Эль-Литани и разрушили их. 17 июля они совершили нападение на Бейрут, вызвав тяжелые людские потери и значительный ущерб имуществу. Перестрелки во всех секторах, воздушные удары и обстрелы с военных судов продолжались 18 и 19 июля и затем в постепенно уменьшающихся масштабах до 24 июля. В течение периода интенсивного насилия в июле ВСООНЛ зарегистрировали около 7 500 выстрелов из артиллерийских орудий, минометов, танков и морских орудий, произведенных ИДФ и силами де-факто, помимо воздушных ударов израильских самолетов. ВСООНЛ зарегистрировали также около 2 500 артиллерийских, минометных и ракетных выстрелов, произведенных вооруженными элементами.

45. 17 июля 1981 года после воздушного удара по Бейруту Ливан попросил созвать срочное заседание Совета Безопасности (S/14596). В тот день в моем заявлении Совету я сообщил, что я призвал все заинтересованные стороны немедленно вернуться к соблюдению условий прекращения огня (S/PV.2292). Председатель и члены Совета обратились с настоятельным призывом немедленно положить конец всем вооруженным нападениям (S/14599). По моему указанию генерал Каллаген и генерал Эрскин срочно приложили усилия по обеспечению совместно со всеми сторонами прекращения всех вооруженных нападений. 21 июля я сообщил Совету Безопасности, что г-н Арафат, председатель ООП, информировал генерала Каллагена о том, что ООП согласится на прекращение огня при условии, что другая сторона также пойдет на это (S/PV.2293). В тот же день Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 490 (1981), призывающую к "немедленному прекращению всех вооруженных нападений".

46. Вечером 23 июля 1981 года я представил Совету Безопасности доклад, касающийся усилий по выполнению резолюции 490 (1981) (S/14613). 24 июля я представил еще один доклад Совету Безопасности (S/14613/Add.1). В этом докладе я указал, что Постоянный представитель Соединенных Штатов Америки сообщил мне о заявлении, сделанном ранее в тот же день послом Филипом Хабибом, личным представителем президента Рейгана,

о том, что "начиная с 13 ч.30 м. 24 июля 1981 года, все враждебные военные действия между территориями Ливана и Израиля прекратятся в обоих направлениях". Мне сообщили о том, что правительство Израиля одобрило заявление г-на Хабиба и что правительство Ливана приветствовало его. ООП сообщила мне ранее о том, что она будет выполнять свое обязательство соблюдать резолюцию 490 (S/14613, пункт 4) Совета Безопасности. В том же докладе я указал, что по состоянию на 13 ч. 20 м. местного времени 24 июля обстановка в районе характеризовалась спокойствием.

47. В дальнейшем я дал указание генералу Каллагену и генералу Эрскину поддерживать тесный контакт со всеми заинтересованными сторонами с целью обеспечить сохранение прекращения огня. Для обеих сторон было подчеркнуто, что в случае нарушения прекращения огня они должны проявить максимальную сдержанность и немедленно передать этот вопрос ВСООНЛ для урегулирования. С того времени обстановка в целом характеризовалась спокойствием, за исключением нескольких отдельных инцидентов. В период между 24 и 28 июля вооруженные элементы подвергали анклав эпизодическому обстрелу. ООП сообщила ВСООНЛ о том, что произошло недоразумение, и заверила в своей решимости сохранять прекращение огня. Несмотря на то, что ВСООНЛ получали сообщения о случаях минирования в анклаве, которые приводили к потерям, Силы не имели возможности расследовать эти сообщения вследствие ограничений, наложенных на их действия в анклаве.

а) Деятельность ИДФ в районе операций ВСООНЛ и вблизи него

48. В течение рассматриваемого периода ИДФ продолжали активную деятельность в районе операций ВСООНЛ и вблизи него. ВСООНЛ и ОНВУП неоднократно ставили вопрос о деятельности ИДФ перед израильскими властями.

49. Присутствие персонала ИДФ внутри анклава сохранялось на высоком уровне, особенно в период июльских военных действий. Развертывались огневые позиции ИДФ для артиллерии и танков и создавались наблюдательные посты.

50. Имели место нарушения воздушного пространства Ливана израильскими самолетами и территориальных вод Ливана израильскими военными судами. ВСООНЛ зафиксировали 205 воздушных нарушений и 53 морских нарушения во второй половине июня, 502 воздушных нарушения и 94 морских нарушения в июле, 200 воздушных нарушений и 93 морских нарушения в августе, 103 воздушных нарушения и 72 морских нарушения в сентябре, 220 воздушных нарушений и 56 морских нарушений в октябре, 209 воздушных нарушений и 47 морских нарушений в ноябре и 80 воздушных нарушений и 16 морских нарушений в начале декабря.

/...

51. За рассматриваемый период не было значительных вторжений ИДФ в район расположения ВСООНЛ, за исключением совместного вторжения патрулей ИДФ и сил де-факто в район расположения голландского батальона вокруг Шихима. Такие вторжения прекратились после того, как 16 ноября в этом районе была развернута позиция ВСООНЛ. Однако через голландский пост, который расположен на прибрежной дороге севернее Эн-Накуры, в ряде случаев велся огонь с позиции ИДФ в Рас-эль-Байяде.

Е. Гуманитарная деятельность

52. ВСООНЛ продолжают оказывать помощь усилиям, направленным на восстановление нормальной экономической и общественной жизни в южной части Ливана и, в частности, в районе своих операций. Силы работали в тесном сотрудничестве с компетентными ливанскими правительственными отделами, а также с ЮНИСЕФ, МККК и различными добровольными организациями. Как и в прошлом, эта работа осуществлялась в тесном сотрудничестве с Губернатором Южного Ливана и Координатором помощи Организации Объединенных Наций в целях восстановления и развития Ливана. Были предприняты специальные усилия для восстановления и улучшения водоснабжения, снабжения электроэнергией, системы дорог, здравоохранения и образования. Госпиталь в Тибнине, который был восстановлен ливанскими властями в тесном сотрудничестве с ВСООНЛ и ЮНИСЕФ, обслуживается ливанским персоналом. Министерству образования Ливана вновь была оказана помощь со стороны ВСООНЛ в проведении на юге экзаменов на бакалавра. Эти экзамены были проведены в месте дислокации ВСООНЛ в Эн-Накуре с 18 августа по 6 сентября и вновь с 30 октября по 10 ноября 1981 года.

IV. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

53. Как указывается в моем докладе от 12 ноября 1981 года Генеральной Ассамблее (А/36/601, пункт 11), если Совет Безопасности примет решение продлить мандат ВСООНЛ на шестимесячный период после 19 декабря 1981 года, то расходы на содержание Сил в этот период, исходя из сохранения их нынешней численности и обязанностей, исчисляются в 83 491 000 долл. США брутто (82 656 000 долл. США нетто).

У. ЗАМЕЧАНИЯ

54. Со времени представления мною доклада о ВСООНЛ Совету Безопасности 16 июня 1981 года события в Ливане продолжали привлекать внимание международного сообщества. ВСООНЛ играли важную роль в некоторых событиях и существенную роль в контроле и обеспечении механизма для эффективного сохранения прекращения огня, вступившего в силу 24 июля. С тех пор ВСООНЛ прилагают энергичные усилия для обеспечения соблюдения прекращения огня всеми сторонами, и в районе их операций сохранялось необычное спокойствие, несмотря на сохранение коренных причин напряженности. Тем не менее положение в южной части Ливана остается неустойчивым и по существу нестабильным. Как отмечалось в моем годовом докладе о работе Организации "никакое прекращение огня, никакая операция по поддержанию мира и никакое другое средство сдерживания конфликта в конечном счете не сможет предотвратить новые вспышки насилия, если основные элементы проблемы не будут затрагиваться на переговорах с участием всех заинтересованных сторон".

55. Что касается мандата ВСООНЛ, то трудности, с которыми сталкиваются Силы со времени своего создания, продолжали препятствовать полному осуществлению задачи, возложенной на них Советом Безопасности. К сожалению, в ближайшем будущем пока нельзя рассчитывать на полное сотрудничество всех сторон, необходимое для осуществления этой задачи, хотя важность функций, выполняемых в текущее время ВСООНЛ, не ставится под сомнение.

56. В течение рассматриваемого периода вооруженные элементы по-прежнему предпринимали попытки по переброске людей и оружия в район операций ВСООНЛ и по укреплению своих позиций. ВСООНЛ прилагали энергичные усилия для того, чтобы предотвратить такое просачивание, зачастую подвергая значительному риску свой персонал. В случаях необходимости они обращались за помощью к руководству ООП, с тем чтобы разрядить напряженные или сложные ситуации. ООП также неоднократно заверяла в своем сотрудничестве с ВСООНЛ в обеспечении соблюдения соглашения о прекращении огня.

57. К югу не было достигнуто никакого прогресса в дальнейшем развертывании ВСООНЛ в анклав, находящимся под контролем сил де-факто. Ограничения на свободу передвижения персонала ВСООНЛ и ОНВУП в анклав по-прежнему осложняют операции ВСООНЛ. Помимо отмечавшихся ранее посягательств на район развертывания ВСООНЛ, в настоящее время предпринимается попытка захватить новый участок на высоте 880 в районе расположения ирландского батальона, после того как произошел взрыв, приведший к гибели трех человек из сил де-факто. Есть надежда, что интенсивные усилия по разрешению этой проблемы принесут успех, ибо в противном случае это может привести к серьезным последствиям. Если не учитывать инциденты, связанные с высотой 880, силы де-факто соблюдали соглашение о прекращении огня за некоторыми исключениями с момента вступления в силу 24 июля. Однако факт остается фактом: мандат

ВСООНЛ в отношении остальной части района их операций, находящейся в настоящее время под контролем сил де-факто, все еще предстоит выполнить.

58. С израильскими властями на всех уровнях поддерживались тесные контакты, особенно в том, что касается трудностей в связи с силами де-факто, которые поддерживаются и оснащаются Израилем. Эти контакты были направлены, в частности, на то, чтобы обеспечить дальнейший прогресс в осуществлении мандата ВСООНЛ, а также уменьшить опасность возникновения происходивших в прошлом инцидентов. Израильские власти оказывали содействие в отношении последнего аспекта. Тем не менее эти власти, ссылаясь на высшие соображения национальной безопасности, еще не оказывают Силам того содействия, какое необходимо для полного выполнения их мандата.

59. Израильские силы продолжали проявлять активность в районе и около района операций ВСООНЛ, особенно во время военных действий в июле. Подробная информация об этой деятельности приводится в начале настоящего доклада.

60. В течение рассматриваемого периода с ливанским правительством и другими соответствующими сторонами обсуждался вопрос о средствах не только упрочения соглашения о прекращении огня, но и достижения прогресса в деле выполнения мандата ВСООНЛ. Подразделения армии Ливана на юге эффективно сотрудничали с ВСООНЛ в выполнении ими задачи по обеспечению соблюдения соглашения о прекращении огня, а также в их усилиях по улучшению положения гражданского населения в данном районе. Я хотел бы отдать должное ливанскому правительству за сотрудничество с ВСООНЛ в этом, а также в других вопросах. Условия жизни и работы гражданского населения в районе ВСООНЛ продолжали улучшаться, и в настоящее время наблюдается постепенный прогресс в восстановлении гражданской администрации и в улучшении обслуживания. Продолжалось эффективное сотрудничество между губернатором южной части Ливана, координатором помощи Организации Объединенных Наций в целях восстановления и развития Ливана и ВСООНЛ.

61. В резолюции 488 (1981) от 19 июня 1981 года Совет Безопасности просил меня оказать помощь правительству Ливана в разработке совместной поэтапной программы деятельности в целях полного осуществления резолюции 425 (1978). События, происшедшие в июле этого года, затруднили усилия в этом направлении, и с тех пор вопрос обеспечения соблюдения и упрочения соглашения о прекращении огня неизбежно находится в центре внимания ВСООНЛ. Кроме того, политическая и военная обстановка в данном районе не способствовала разработке и осуществлению такой программы. Тем не менее как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и в самом районе велись регулярные переговоры о том, какого рода меры могут послужить общей цели как упрочения соглашения о прекращении огня, так и достижению прогресса в выполнении мандата ВСООНЛ. Трудность, как это часто отмечается в

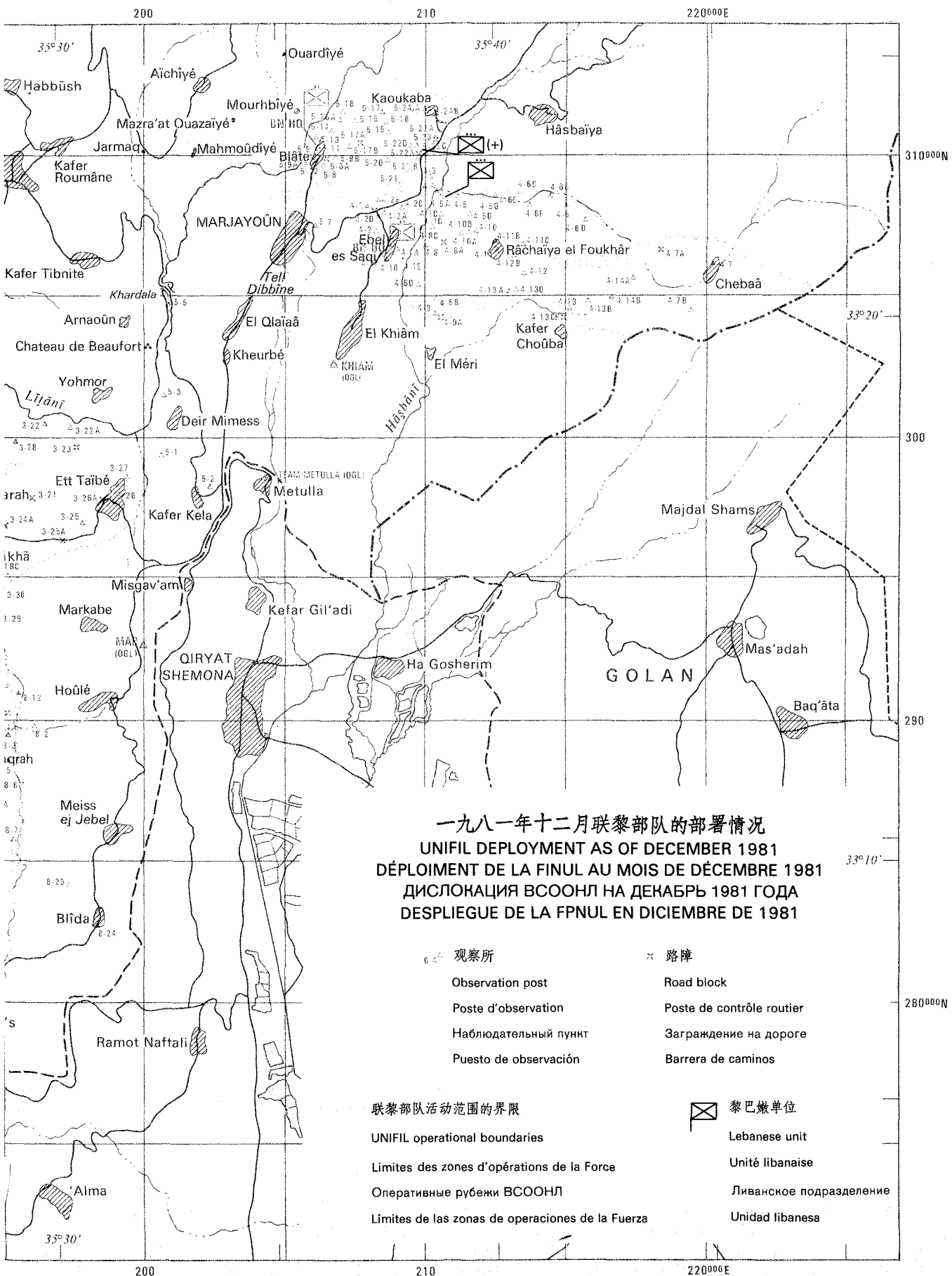
подобных случаях, заключается в том, что каждая из сторон не желает по соображениям безопасности сделать первый шаг в процессе, который мог бы привести к желаемым результатам. Однако мы будем продолжать наши усилия в этой области. В этой связи Постоянный представитель Ливана при Организации Объединенных Наций довел до сведения Совета Безопасности резолюцию по Ливану, принятую двенадцатым Совещанием глав арабских государств в Фесе 25 ноября (S/I4779), которая касается непосредственно южной части Ливана и осуществления резолюций 425 (1978) и 490 (1981). Я настоятельно призываю все стороны стремиться к полному осуществлению резолюции 425 (1978) и я призываю всех сотрудничать для достижения этой цели. Я настоятельно призываю все стороны продолжать уважать и обеспечивать соблюдение соглашения о прекращении огня, призыв к чему содержится также в резолюции 490 (1981) Совета Безопасности от 21 июля 1981 года.

62. Несмотря на все трудности, с которыми сталкиваются ВСООНЛ, я не сомневаюсь в том, что их присутствие и деятельность в южной части Ливана являются необходимым элементом поддержания мира не только непосредственно в этом районе, но и на Ближнем Востоке в целом. Нет необходимости вновь говорить здесь о последствиях любого ослабления ВСООНЛ, также как нет необходимости напоминать членам Совета Безопасности о неизбежных последствиях их вывода в нынешних обстоятельствах. В силу этих причин я считаю необходимым вновь рекомендовать Совету Безопасности продлить мандат ВСООНЛ еще на шестимесячный период. Постоянный представитель Ливана информировал меня о согласии правительства его страны в принципе с данным предложением о продлении при понимании, что Совет Безопасности примет во внимание позицию и мнения его правительства относительно необходимых условий для полного осуществления мандата Сил.

63. Делая эту рекомендацию, я хотел бы обратить внимание членов Совета Безопасности на то, что ВСООНЛ в их нынешнем численном составе делают все возможное для выполнения своих весьма неотложных задач. Я уверен, что члены Совета Безопасности будут по-прежнему уделять серьезное внимание вопросу о надлежащей численности ВСООНЛ в свете задач, выполняемых ими под руководством Совета.

64. В заключение я хотел бы вновь выразить свою глубокую признательность странам, предоставившим контингенты, за их искреннюю поддержку и сотрудничество в ходе этой весьма важной операции Организации Объединенных Наций. Я хотел бы также отдать должное командующему ВСООНЛ генерал-лейтенанту Уильяму Каллагену и личному составу его штаба как гражданским, так и военным лицам, офицерам и рядовым контингентов ВСООНЛ, а также военным наблюдателям ОНВУП, командированным в этот район. Персонал ВСООНЛ продолжает энергично выполнять свою задачу, невзирая на риск и изнурение, проявляя высочайшее мужество и преданность делу. Эти люди действительно делают честь своим странам и Организации Объединенных Наций. Наконец, я хотел бы особо почтить память тех солдат ВСООНЛ, которые отдали свою жизнь за дело мира.

/...



一九八一年十二月联黎部队的部署情况
 UNIFIL DEPLOYMENT AS OF DECEMBER 1981
 DÉPLOIEMENT DE LA FINUL AU MOIS DE DÉCEMBRE 1981
 ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНЛ НА ДЕНАБРЬ 1981 ГОДА
 DESPLIEGUE DE LA FPNUL EN DICIEMBRE DE 1981

- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 观察所 | × 路障 |
| Observation post | Road block |
| Poste d'observation | Poste de contrôle routier |
| Наблюдательный пункт | Заграждение на дороге |
| Puesto de observación | Barrera de caminos |

- | | |
|--|-------------------------|
| 联黎部队活动范围的界限 | 黎巴嫩单位 |
| UNIFIL operational boundaries | Lebanese unit |
| Limites des zones d'opérations de la Force | Unité libanaise |
| Оперативные рубежи ВСООНЛ | Ливанское подразделение |
| Limites de las zonas de operaciones de la Fuerza | Unidad libanesa |